



**Rapport de l'expert comptable
sur les comptes de l'exercice 2002**

Sommaire

	Pages
<i>0. Note explicative</i>	5
1. Bilan	6
2. Tableau des mouvements de trésorerie	7
3. Recettes	8
4. Dépenses	9
5. Comptes d'actif	11
6. Comptes de passif	14

Annexe 1 – Détail des abonnements forfaitaires par Membres Correspondants

Annexe 2 – Détail des créances des états membres

Monsieur le Directeur

OIML
11 rue Turgot
75009 PARIS

**Rapport de l'expert comptable
sur les comptes de l'exercice 2002
de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale**

Monsieur le Directeur,

Conformément à l'Article X du règlement financier de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale, nous avons été désignés en qualité d'expert comptable chargé d'examiner la comptabilité et d'établir le bilan financier de l'exercice 2002.

Le bilan financier ci-joint se caractérise par les données suivantes :

➤ Total du bilan	:	5 931 542 FO
➤ Total des recettes	:	4 936 760 FO
➤ Total des dépenses	:	5 375 155 FO

A l'issue de notre examen de la comptabilité, nous n'avons pas relevé d'éléments remettant en cause la cohérence et la vraisemblance du bilan financier présenté ci-après.

Sans mettre en cause la conclusion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur les points suivants :

- Le bilan financier, présenté ci-dessous, intègre les modifications suivantes par rapport au projet établi le 11 mars 2003 et commenté dans votre note du 9 octobre 2003 :
 - ✓ Une créance de la Tunisie a été incluse dans le poste « Créances Etats Membres » représentant le solde de sa cotisation 2002 pour un montant de 535 FO ;
 - ✓ La Libye dispose d'un solde créditeur de 8 294 FO inclus dans le poste « Etats en avance » ;
 - ✓ Les créances anciennes détenues sur des Etats Membres démissionnaires ainsi que celles dont le recouvrement paraît incertain ont été provisionnées pour un montant total de 591 035 FO.
- Conformément à l'Article VII du règlement financier, une dépense de 536 494 FO correspondant à des dépenses salariales exceptionnelles a été imputées sur le fonds de réserve et n'apparaît pas, en conséquence, dans le montant des dépenses.

Fait à Rueil Malmaison,
Le 31 mars 2004

Frédéric LAFAY

Expert Comptable
Associé

0 – Note explicative

Le règlement financier de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale prévoit, dans son article X :

- ✓ « la comptabilité est tenue en francs-français mais que des comptabilités annexes, s'il est nécessaire, peuvent être tenues en d'autres monnaies » ;
- ✓ « les comptes de fin d'année et de gestion financière sont présentés en francs-or ».

Les documents au 31 décembre 2002 ont été établis en Francs-Or (FO) sur la base de :

- ✓ 1 franc-or = 0,27662 euros
- ✓ 1 franc-or = 0,4124 francs-suisse

1 – Bilan

ACTIF		PASSIF	
Immeuble Turgot	1 450 505	Fonds de roulement	200 000
Amortissement	<u>-1 450 505</u>	Fonds de retraite	404 938
	0		
Box Garage	19 959	Fonds de prévoyance	60 013
Amortissement	<u>-19 959</u>		
	0		
Mobilier - Matériel	1 408 337	Fonds de réserve	4 773 647
Amortissement	<u>-1 408 337</u>	(dont perte 2002)	-438 395,23
	0		
Créances Etats membres	1 310 052	Etats en avance (*)	492 944
Provision sur Créances	<u>-591 035</u>		
	719 017		
Disponibilités			
Caisse d'Epargne	3 954 481		
Banque de France	500 216		
Banque de Berne	16 438		
Chèques Postaux	271 335		
Crédit Lyonnais	467 811		
Caisse	<u>2 244</u>		
	5 212 525		
TOTAL FO	5 931 542	TOTAL FO	5 931 542

(*) Albanie, Australie, Canada, Norvège, Royaume-Uni, République Tchèque, Libye

2 – Tableau des mouvements de trésorerie

Disponibilités à l'ouverture (31.12.2001) :			5 378 753
Caisse d'Epargne		4 473 471	
Banque de France		555 815	
Banque de Berne		15 090	
Chèques Postaux		128 027	
Crédit Lyonnais		196 705	
Caisse		9 645	
Encaissements			5 145 034
Cotisations encaissées		4 379 599	
Recettes diverses		728 415	
Retenue pour le Fonds de Retraite		37 020	
TOTAL FO			10 523 787
Décaissements			5 311 261
Charges de l'exercice		4 540 104	
Mobilier et matériel		33 216	
Paiements sur Fonds de Retraite, sur Fonds de Prévoyance et sur Fonds de réserve		737 941	
Disponibilités à la clôture (31.12.2002) :			5 212 525
Caisse d'Epargne	3 954 481		
Banque de France	500 216		
Banque de Berne	16 438		
Chèques Postaux	271 335		
Crédit Lyonnais	467 811		
Caisse	2 244		
TOTAL FO			10 523 787

3 – Recettes

Pour 2002, la part contributive de base est de 43 385,00 FO, ce qui correspond pour les 58 Etats Membres de l'Organisation à 97 parts contributives.

Parts contributives des Etats Membres		4 208 345
97 x 43 385 FO		
Autres recettes		728 500
Abonnements forfaitaires des Membres Correspondants (*)	170 553	
Abonnements au Bulletin	27 362	
Ventes de publication	150 072	
Enregistrements de certificats OIML	29 721	
Intérêts de placements des fonds disponibles et sur prêts et avances au personnel	135 358	
Remboursement sur prêts	39 873	
Remboursement par l'Administration des taxes perçues sur certaines dépenses	132 181	
Remboursement par le budget du Centre de Traduction des frais divers (traductions, envois, photocopies)	43 381	
Perte de change (**)		-85
Total Recettes en FO		4 936 760

(*) Le détail des abonnements forfaitaires par Membres Correspondants se trouve en *Annexe 1*

(**) Le franc-suisse ayant été comptabilisé en 2002 au taux de 1 CHF = 0,67078 euros identique à celui de 2001, 1 CHF = 4,40 FRF en 2001, il n'en résulte aucun gain ou perte de change en francs-or.

La perte de change est la conséquence des écarts de change sur les règlements reçus.

4 – Dépenses

	Personnel (*)		2 552 343
Traitements		1 716 546	
Indemnités		284 258	
Sécurité sociale et charges sociales		472 251	
Allocations familiales		79 288	
	Locaux		185 443
Eclairage		8 607	
Chauffage		12 992	
Nettoyage		93 438	
Jardinage, eau		18 056	
Sécurité, petits entretiens, petits achats		40 479	
Assurance, impôts		11 871	
	Frais de bureau		197 981
Papeterie et fournitures		13 679	
Photocopie		154 369	
Micro informatique		29 933	
	Bulletin		160 247
Impression, expéditions, auteurs			
	Impressions		87 011
	Documentation		66 827
Abonnement aux revues, acquisitions ouvrages		10 075	
Internet		56 752	
	Correspondance		113 251
Téléphone, télécopie		35 901	
Affranchissement, expéditions		77 350	
	A reporter :		3 363 101

4 – Dépenses (suite)

	<i>Report :</i>	<i>3 363 101</i>
Frais assemblées		681 817
Présidence, Conseil de la Présidence, Conférence, Comité, Conseil de Développement, Secrétariats techniques, Représentation		
Déplacements		108 369
Transports et frais de séjours		
Gratifications diverses		36 008
Dépenses exceptionnelles (**)		359 092
Prêts au personnel	130 142	
Dotations		826 767
Dotation fonds de retraite	171 242	
Dotation fonds de prévoyance	31 275	
Amortissement mobilier et mat	33 216	
Provisions créances Etats membres	591 035	
TOTAL DES DEPENSES FO		5 375 155
TOTAL DES RECETTES FO		4 936 760
PERTE FO		-438 395

(*) Aux dépenses de personnel se rajoutent les salaires et autres charges afférentes au Consultant pour l'année 2002, ces dépenses ayant été payées sur le Fonds de Réserve selon la décision du CIML.

(**) Ces dépenses exceptionnelles comprennent :

- ✓ des prêts au personnel pour un montant de 130 142,43 FO ;
- ✓ des frais salariaux afférents au recrutement temporaire d'experts en informatique pour un montant de 121 682,24 FO ;
- ✓ des honoraires et frais de déplacements relatifs à l'étude menée par M Birch pour un montant de 70 273,66 FO

5 – Comptes d’Actif✓ Immeuble Rue Turgot

Ce compte s’élevait, fin 2001 à :	1 450 505
Il est demeuré inchangé et est intégralement amorti pour :	1 450 505
<i>Ce compte apparaît au Bilan 2002 pour mémoire.</i>	

✓ Box Garage

Ce compte s’élevait, fin 2001 à :	19 959
Il est demeuré inchangé et est intégralement amorti pour :	19 959
<i>Ce compte apparaît au Bilan 2002 pour mémoire.</i>	

✓ Mobilier – Matériel

Ce compte s’élevait, fin 2001, à :	1 375 121
Il s’y ajoute les acquisitions 2002 pour :	33 216
	<hr/>
Ce qui le porte, pour 2002, à :	1 408 337

Les amortissements s’élevaient, fin 2001, à :	1 375 121
Il s’y ajoute la dotation de l’exercice pour :	33 216
	<hr/>

Ce qui porte les amortissements pour 2002, à :	1 408 337
<i>Ce compte apparaît au Bilan 2002 pour mémoire.</i>	

✓ Créances Etat Membres

Le solde restant dû au 31 décembre 2002 est de :	1 310 052
Le montant des créances provisionnées est de :	591 035

5 – Comptes d'Actif (suite)

Le solde se décompose comme suit :

	Nature	Année	Créances Etats membres	Provision	
Belarus		2 002	43 385		
Cameroun	Reliquat	2 002	1 403		
R.D.P. de Corée	Reliquat	1 996	9 058		(***)
		1 997	41 978		(***)
		1 998	42 096		(***)
		1 999	42 420		(***)
Cuba		2 002	43 385		(*)
Espagne		1 992	70 769	70 769	
Indonésie	Reliquat	2 000	42 202		(*)
		2 001	42 760		(*)
		2 002	43 385		(**)
Iran		2 002	86 770		
Kazakhstan	Reliquat	1 999	14 960		(*)
		2 000	43 684		(*)
		2 001	42 760		(*)
		2 002	43 385		(*)
Kenya	Reliquat	2 002	1 103		(*)
Maroc	Reliquat	2 002	42 764		
Pakistan		2 002	43 385		
Sri Lanka	Reliquat	2 001	4 213		(*)
		2 002	43 385		(**)
Tunisie		2 002	535		
Zambie	Reliquat	1 996	35 146	35 146	(***)
		1 997	41 978	41 978	(***)
		1 998	42 096	42 096	(***)
		1 999	42 420	42 420	(***)
	Reliquat	2 000	13 288	13 288	(***)
		2 001	42 760	42 760	(***)
		2 002	43 385	43 385	(***)
Guinée		1984/89	130 176	130 176	(****)
Liban		1989/92	129 018	129 018	(****)
Solde			1 310 052	591 036	

(*) Paiements effectués début 2003

(**) Paiements partiels effectués début 2003

(***) Délais de paiement accordés par la Onzième Conférence.

« En application de l'Article XXIX de la Convention de l'OIML, des délais sont accordés à la République Démocratique Populaire de Corée et à la Zambie pour le paiement de leurs cotisations de 1996 à 1999 ; en conséquence ces deux pays ne seront pas radiés de la liste des Etats Membres de l'OIML à condition que leurs cotisations pour 2000 et les années suivantes soient dûment payées ;... ».

(****) Etats membres démissionnaires

Conformément au tableau en *Annexe 2*,

le montant suivant a été encaissé : 4 374 155

Six Etats ont réglé leur cotisation 2003 (totalement ou partiellement)

en avance : 484 660

Il convient de défalquer les encaissements réalisés en avance

sur 2002 479 217

Montant repris dans le tableau des mouvements de trésorerie 4 379 599

✓ Disponibilités

Le rapprochement des sommes disponibles fin 2002, par rapport à celles de fin 2001, est le suivant :

	2001				2002			
Caisse d'Epargne	1 237 451,57	€	4 473 471,08	FO	1 093 888,61	€	3 954 481,27	FO
Banque de France	153 749,42	€	555 814,56	FO	138 369,73	€	500 215,93	FO
Chèques Postaux	35 414,85	€	128 027,09	FO	75 056,67	€	271 334,94	FO
Crédit Lyonnais	54 412,58	€	196 705,16	FO	129 405,98	€	467 811,36	FO
Caisse	2 668,01	€	9 645,04	FO	620,75	€	2 244,05	FO
Banque de Berne	6 223,10	CHF	15 089,96	FO	6 778,90	CHF	16 437,68	FO
			5 378 752,89	FO			5 212 525,23	FO

6 – Comptes de PASSIF

✓ Le Fonds de Roulement est demeuré inchangé à		200 000
✓ Le Fonds de Retraite s'élevait au 31.12.2001	355 966	
Il a été augmenté :		
- de la dotation du Bureau	171 242	
- des cotisations d'agents	37 020	
Il a été diminué des versements de retraites effectués en 2002	159 290	
Le Fonds de Retraite s'élève au 31.12.2002 à		404 938
✓ Le Fonds de Prévoyance s'élevait au 31.12.2001	37 022	
Il a été augmenté de la dotation du Bureau		
- en charge de l'exercice	31 275	
- prélevé sur le Fonds de Réserve	33 874	
Il a été diminué d'une indemnité compensatoire	42 158	
Le Fonds de Prévoyance s'élève au 31.12.2002 à		60 013
✓ Le Fonds de Réserve s'élevait au 31.12.2001	5 782 410	
Il a été diminué		
- de la perte de l'année 2002	438 395	
- d'un prélèvement au profit du Fonds de Prévoyance	33 874	
- de dépenses salariales exceptionnelles pour	536 494	
Le Fonds de Réserve s'élève au 31.12.2002 à		4 773 647
	Le total en FO	5 438 598

6 – Comptes de PASSIF (suite)

✓ Etats en avance

Le solde se décompose comme suit :

- Australie	88 120
- Canada	88 120
- Norvège	44 060
- Royaume-Uni	176 240
- République Tchèque	44 060
- Albanie	44 060
- Libye	8 284
<u>Le total en FO</u>	492 944

Annexe 1 - Détail des abonnements forfaitaires des Membres Correspondants

Membre correspondant	Solde au 31.12.2001		Abonnement nouveau 2002	Règlement 2002 sur abonnement		Reste dû
	Année	En FO		2002	2003	
Argentine			3 304	3 218		
Barhein			3 304			3 304
Bangladesh			3 304	3 254		
Barbade			3 304	3 254		
Bénin	2001	2 755				2 755
Bénin			3 304			3 304
Bosnie Herzégovine	2000	2 205		2 205		
Bosnie Herzégovine	2001	2 755		2 755		
Bosnie Herzégovine			3 304	3 304		
Bostwana			3 304	3 232		
Burkina Faso	2001	1 653				1 652
Burkina Faso			3 304			3 304
Cambodge			3 304	3 218	3 199	
R.F. Islamique des Comores			3 304			3 304
Costa Rica	2001	2 205				2 205
Costa Rica			3 304			3 304
Estonie			3 304	3 304		
Fidji	2001	2 755				2 755
Fidji			3 304			3 304
Gabon			3 304			3 304
Ghana			3 304			3 304
Guatemala	2001	2 755		2 755		
Guatemala			3 304	549		2 755
Hong Kong, China			3 304	3 254		
Islande			3 304	3 304	3 218	
Jordanie			3 304	3 304		
Koweït	2001	2 755		2 756		
Koweït			3 304	3 304		
Lettonie			3 304	3 304		
Lybie			9 913	8 814	3 304	1 099
Lithuanie			3 304	3 304		
Luxembourg			3 304	3 304		
Madagascar			3 304	3 304		
Malaisie			3 304	3 254		
Malte			3 304	3 218		
Maurice			3 304	3 304		
Mexique			3 304	3 304		
Moldavie	2001	2 205				2 205
Moldavie			3 304			3 304
Mongolie			3 304	3 250		
Mozambique			3 304	3 304		
Népal	1999	2 205		2 205		
Népal	2000	2 205		1 099		1 106
Népal	2001	2 755				2 755
Népal			3 304			3 304

Annexe 1 - Détail des abonnements forfaitaires des Membres Correspondants

Membre correspondant	Solde au 31.12.2001		Abonnement nouveau 2002	Règlement 2002 sur abonnement		Reste dû
	Année	En FO		2002	2003	
Nicaragua			9 913	9 913	3 304	
Nouvelle Zélande			3 304	3 247		
Oman			3 304	3 229		
Ouzbekistan			3 304	3 203		
Panama			3 304	3 304	3 304	
Papouasie Nouvelle Guinée	2001	2 755		2 755		
Papouasie Nouvelle Guinée			3 304	484		2 820
Paraguay			3 304			3 304
Pérou			3 304	3 304		
Seychelles			3 304	3 304		
Singapour			3 304	3 304		
Syrie			3 304	3 304		
Chine Taipei			3 304	3 195		
Thaïlande			3 304	3 304		
Trinité et Tobago			3 304	3 254		
Turquie			3 304	3 304		
Ukraine			3 304	3 268		
Uruguay			3 304	3 218		
Vietnam			3 304	3 218		
		31 962	181 729	154 048	16 329	58 452

170 377

Note : Les encaissements arrondis indiqués ci-dessus ne correspondent pas toujours aux encaissements réels indiqués en page 4 en raison des différences de change ou de commissions bancaires.

Annexe 2 - Détail des créances des Etats Membres

	Année	Solde 31/12/2001	Contribution 2002	Règlements sur contribution		Créances Etats Membres	Etat avances
				Antérieure	2002		
Afrique du Sud	2002		86 770		86 770		
Algérie	2002		43 385		43 385		
Allemagne	2002		173 540		173 540		
Arabie Saoudite	2002		43 385		43 385		
Australie	2002		86 770		86 770		88 120
Autriche	2002		43 385		43 385		
Belarus	2002		43 385			43 385	
Belgique	2002		43 385		43 385		
Brésil	2002		86 770		86 770		
Bulgarie	2002		43 385		43 385		
Cameroun	2002		43 385		41 982	1 403	
Canada	2002		86 770		86 770		88 120
R.P. de Chine	2002		86 770		86 770		
Chypre	2002		43 385		43 385		
Corée	2002		86 770		86 770		
R.D.P. de Corée	1996	16 270		7 212		9 058	
R.D.P. de Corée	1997	41 978				41 978	
R.D.P. de Corée	1998	42 096				42 096	
R.D.P. de Corée	1999	42 420				42 420	
R.D.P. de Corée	2002		43 385		43 385		
Croatie	2002		43 385		43 385		
Cuba	2001	42 760		42 760			
Cuba	2002		43 385			43 385	
Danemark	2002		43 385		43 385		
Egypte	2002		43 385		43 385		
Espagne	1992	70 769				70 769	
Espagne	2002		86 770		86 770		
Etats Unis d'Amérique	2002		347 080		347 080		
Ethiopie	2001	42 760		42 760			
Ethiopie	2002		43 385		43 385		
Finlande	2002		43 385		43 385		
France	2002		173 540		173 540		
Grèce	2002		43 385		43 385		
Hongrie	2002		43 385		43 385		
Inde	2002		86 770		86 770		
Indonésie	2000	42 202				42 202	
Indonésie	2001	42 760				42 760	
Indonésie	2002		43 385			43 385	
Iran	1998	66 037		66 037			
Iran	1999	84 840		84 840			
Iran	2000	87 368		87 368			
Iran	2001	85 520		85 520			
Iran	2002		86 770			86 770	
Irlande	2002		43 385		43 385		
Israël	2002		43 385		43 385		
Italie	2002		173 540		173 540		
Japon	2002		347 080		347 080		
Kazakhstan	1999	42 420		27 460		14 960	
Kazakhstan	2000	43 684				43 684	
Kazakhstan	2001	42 760				42 760	
Kazakhstan	2002		43 385			43 385	

Annexe 2 - Détail des créances des Etats Membres

	Année	Solde 31/12/2001	Contribution 2002	Règlements sur contribution		Créances Etats Membres	Etat avances
				Antérieure	2002		
Kenya	2001	41 915		41 915			
Kenya	2002		43 385		42 282	1 103	
Macédoine	2002		43 385		43 385		
Maroc	2001	42 760		42 760			
Maroc	2002		43 385		621	42 764	
Monaco	2002		43 385		43 385		
Norvège	2002		43 385		43 385		44 060
Pakistan	2002		43 385			43 385	
Pays-Bas	2002		86 770		86 770		
Pologne	2002		43 385		43 385		
Portugal	2002		43 385		43 385		
Roumanie	2002		43 385		43 385		
Royaume-Uni	2002		173 540		173 540		176 240
Russie	2002		173 540		173 540		
Slovaquie	2002		43 385		43 385		
Slovénie	2002		43 385		43 385		
Sri Lanka	2000	26 767		26 767			
Sri Lanka	2001	42 760		38 547		4 213	
Sri Lanka	2002		43 385			43 385	
Suède	2002		43 385		43 385		
Suisse	2002		43 385		43 385		
Tanzanie	2002		43 385		43 385		
Rep Tchèque	2002		43 385		43 385		44 060
Tunisie	2002		43 385		42 850	535	
Yougoslavie	2002		43 385		43 385		
Zambie	1996	35 146				35 146	
Zambie	1997	41 978				41 978	
Zambie	1998	42 096				42 096	
Zambie	1999	42 420				42 420	
Zambie	2000	21 422		8 134		13 288	
Zambie	2001	42 760				42 760	
Zambie	2002		43 385			43 385	
Albanie	2002		43 385		43 385		44 060
Guinée	1984/89	130 176				130 175	
Liban	1989/92	129 018				129 018	
Solde		1 475 862	4 208 345	602 079	3 772 075	1 310 052	484 660

Encaissements : 4 374 155